



**UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES**  
**FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS**

**DEPARTAMENTO:** EDICIÓN

**CÓDIGO N°:** [NO COMPLETAR]

**SEMINARIO:** LEER PARA EDITAR: PRÁCTICAS DE LECTURA CRÍTICA PARA EL DESARROLLO DE LA LABOR PROFESIONAL

**MODALIDAD DE DICTADO:**

VIRTUAL ajustado a lo dispuesto por REDEC-2023-2382-UBA-DCT#FFYL.

**PROFESOR/A:** PÉRGOLA, LAURA ANDREA

**PROFESOR/A:** BEVIGLIA, VANINA MIRIAM

**1° CUATRIMESTRE 2024**

**AÑO:** 2024

UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES  
FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS  
DEPARTAMENTO DE  
CÓDIGO N°: [NO COMPLETAR]

SEMINARIO: Leer para editar: prácticas de lectura crítica para el desarrollo de la labor profesional

MODALIDAD DE DICTADO: VIRTUAL ajustado a lo dispuesto por REDEC-2023-2382-UBA-DCT#FFYL<sup>1</sup>

CARGA HORARIA: 64 HORAS

1° CUATRIMESTRE 2024

PROFESOR/A: Dra. Laura Pérgola

PROFESOR/A: Lic. Vanina Beviglia

**a. Fundamentación y descripción**

---

La labor del editor es un complejo entramado de tareas y decisiones. Entre todas sus funciones la selección y valoración de originales de autor es una actividad central que requiere no solo de una profunda comprensión, sino también de un análisis y discernimiento de los contenidos. En este sentido, la lectura crítica se erige como una herramienta esencial para el editor, que le permitirá seleccionar, valorar y mejorar los contenidos que llegan a sus manos.

La lectura crítica, entendida como una práctica activa y reflexiva, es esencial en el contexto editorial. Su propósito es comprender, analizar y evaluar el contenido de un texto, permitiendo identificar tanto las fortalezas como las debilidades de un manuscrito. Esta habilidad es crucial para discernir la pertinencia y originalidad de un trabajo dentro del vasto panorama literario y académico. Sin embargo, es importante reconocer que no todo contenido es adecuado para ser publicado. Es aquí donde la lectura crítica se convierte en una herramienta invaluable, puesto que ayuda a definir criterios de selección basados en la calidad, relevancia y coherencia del material, así como su contribución al campo del conocimiento o al género literario específico.

Más allá de la evaluación inicial, la lectura crítica también desempeña un papel vital en la relación entre el autor y el editor. No se trata de un proceso unilateral, sino de un diálogo constante que buscará perfeccionar el texto, siempre con el objetivo de respetar la voz e intenciones del escritor.

En cuanto a la metodología, se propone un enfoque teórico-práctico. Se abordarán textos de diversos géneros, se promoverá el análisis y el debate grupal, y se pondrá especial énfasis en la identificación de argumentos, estructuras y coherencia, entre otras observaciones de lectura. Además, se llevarán a cabo actividades estilo taller en las que los estudiantes tendrán la oportunidad de trabajar con originales de autor, ya sean reales o simulados, aplicando técnicas de lectura crítica. También se analizarán decisiones editoriales a través de estudios de caso, y se contará con la participación de profesionales del sector, para ofrecer una perspectiva actualizada sobre la labor editorial.

**b. Objetivos:**

---

Profundizar en la comprensión de la lectura crítica y que les participantes la entiendan no solo como una habilidad de análisis, sino como una herramienta esencial para la evaluación y mejora de textos en el ámbito editorial.

Desarrollar habilidades de evaluación identificando fortalezas, debilidades, originalidad y pertinencia de un original de autor tras el análisis de su contenido, su estructura y estilo.

Promover la interacción efectiva entre editores/as y autores/as, enfatizando la importancia del feedback y la colaboración en el proceso de edición.

Brindar a los participantes técnicas y estrategias concretas para abordar textos de diversos géneros y disciplinas, desde la primera evaluación hasta la edición final.

Ofrecer una visión actualizada de la industria editorial, considerando los desafíos y oportunidades que presenta la era digital y la evolución de los hábitos de lectura.

Sensibilizar a los asistentes sobre la responsabilidad editorial, considerando aspectos como la diversidad, la representatividad y la integridad en la publicación.

**c. Contenidos:**

---

Unidad 1: Los fundamentos de la lectura crítica

Definición y características de la lectura crítica: diferencia entre lectura literal, inferencial y crítica.

Importancia y aplicabilidad en el ámbito editorial. Contexto e intertextualidad: la importancia del contexto en la interpretación textual. Relaciones entre textos: alusiones, referencias y citas. Cómo el contexto y la intertextualidad influyen en la percepción de originalidad y relevancia. Evaluación de fuentes y veracidad: criterios para evaluar la confiabilidad de una fuente. Herramientas y técnicas para verificar información. La importancia de la corroboración en la era digital. Práctica de la lectura crítica:

estrategias y técnicas para una lectura activa y reflexiva. Anotación, resumen y síntesis como herramientas de comprensión. La lectura crítica como herramienta de selección y edición.

Unidad 2: Leer literatura: entre los clásicos y las novedades.

Definición y características de los textos clásicos. Panorama de la literatura contemporánea: tendencias, géneros y autores destacados. ¿Por qué seguir leyendo clásicos?

Adaptaciones, relecturas y reinterpretaciones modernas de obras clásicas. La literatura en el contexto de la globalización: traducciones, transculturalidad y literatura mundial.

Criterios para evaluar la calidad y originalidad de una obra contemporánea. El papel de la crítica literaria y las reseñas en la era digital. La influencia de premios literarios y

---

<sup>1</sup> Establece para el dictado de las asignaturas de grado durante la cursada del Bimestre de Verano, 1° y 2° cuatrimestre de 2023 las pautas complementarias a las que deberán ajustarse aquellos equipos docentes que opten por dictar algún porcentaje de su asignatura en modalidad virtual.

eventos editoriales en la percepción de "calidad". La literatura en formatos digitales: e-books, narrativas transmedia y literatura interactiva. Nuevas voces y perspectivas: literatura postcolonial, feminista, queer, entre otras. El papel del editor en la curación y promoción de nuevas voces literarias.

#### Unidad 3: Literatura infanto - juvenil: de lo tradicional a Wattpad

Grandes hitos y autores destacados en la literatura infanto-juvenil. Elementos distintivos de la narrativa, poesía y teatro infanto-juvenil. Abordaje de temáticas sensibles. Influencia de medios como el cine, la televisión y el teatro en la percepción y popularidad de estas obras. Emergencia de plataformas digitales como Wattpad y su impacto en la literatura dirigida a jóvenes. Características de la narrativa en plataformas digitales: interactividad, serialización, feedback inmediato, entre otros. Análisis de Wattpad como plataforma de publicación y su influencia en la creación literaria. Casos de éxito: obras que trascendieron Wattpad y se convirtieron en bestsellers o adaptaciones cinematográficas. Nuevas voces, géneros emergentes y temáticas en auge. La literatura infanto-juvenil en el contexto de la globalización y la diversidad cultural.

#### Unidad 4: Leer historietas, novelas gráficas, mangas

Definición y diferenciación entre historietas, novelas gráficas y mangas. Breve historia y evolución de cada formato. El lenguaje del cómic: viñetas, globos, encuadres, transiciones. La interacción entre texto e imagen: cómo se complementan y construyen significado. Orígenes y evolución de las historietas en diferentes culturas. Grandes hitos y autores destacados en el mundo de las historietas. Géneros y temáticas populares. Definición y características distintivas de la novela gráfica. La novela gráfica como medio para abordar temas profundos y complejos. Orígenes y características del manga japonés.

Géneros populares: shōnen, shōjo, seinen, josei, entre otros. Influencia cultural y globalización del manga. El papel de las editoriales y la autoedición. Desafíos y oportunidades en la era digital. Innovaciones y formatos emergentes.

#### Unidad 5: Los géneros académicos

Particularidades específicas de la escritura de los géneros discursivos académicos: artículo de investigación, resumen o *abstract*, ponencia, póster científico, reseña, conferencia académica, monografía, tesina, tesis, manuales universitarios, proyectos de investigación. Escribir es ¿inspiración o trabajo? Uso de metáforas en el discurso académico. Diferencias entre la escritura científico-académica y la literaria. El uso de la primera persona o la ausencia de persona en los textos académicos. Escritura clara, concisa y sencilla. El papel del lector/a de textos académicos. Los límites de la lectura.

#### Unidad 6: Lectura crítica en los tiempos de Inteligencia artificial

Breve historia, tipos de IA y su impacto en la sociedad contemporánea. Cómo las máquinas interpretan, generan y responden al lenguaje humano. La proliferación de bots generadores de noticias, contenido automático y cómo discernir la autenticidad. Cómo los algoritmos pueden perpetuar o amplificar sesgos y la importancia de una programación ética. Herramientas de IA en la lectura y escritura: uso de asistentes virtuales, correctores gramaticales, generadores de texto y su impacto en la producción y consumo de contenido. Cómo abordar la sobrecarga de información, las fake news y la desinformación potenciada por la IA. Cómo la IA está cambiando nuestra forma de comunicarnos, aprender y procesar información. Tendencias emergentes, desafíos éticos y posibles escenarios futuros.

### **d. Bibliografía, filmografía y/o discografía obligatoria, complementaria y fuentes, si correspondiera:**

---

#### Unidad 1

##### Bibliografía

Chartier, R. (2012). *El mundo como representación*. Gedisa Editorial.

Eagleton, T. (2014). *Cómo leer literatura*. Editorial Paidós.

Larrosa, J. (2013). *La experiencia de la lectura*. Fondo de Cultura Económica.

#### Unidad 2

##### Bibliografía

Eco, U. (2002). *Sobre literatura*. Editorial Lumen.

Lodge, D. (2011). *El arte de la ficción*. Editorial Anagrama.

Olson, David (1988) *El mundo sobre el papel. El impacto de la escritura y la lectura en la estructura del conocimiento*. Gedisa, Barcelona: 1998.

##### Bibliografía complementaria

Moretti, F. (2015). *La literatura vista desde lejos*. Editorial Acantilado.

##### Fuentes

Enriquez, M. (2009) *Los peligros de fumar en la cama*. Anagrama. (selección de cuentos)

Frank, A. (1947). *El diario de Ana Frank*. DeBolsillo (Selección).

Scweblin, S. (2015). *Distancia de rescate*. Random House

#### Unidad 3

Gubern, R. y Sánchez Biosca, V. (2013). *Metamorfosis de la lectura*. Editorial Anagrama.

Montesa, S. (2013). *Literatura e internet: nuevos textos, nuevos lectores*. Actas del XX Congreso de Literatura Española Contemporánea

### Bibliografía complementaria

Colomer, T. (2010). *Andar entre libros: La lectura literaria en la escuela*. Fondo de Cultura Económica.

### Fuentes

Alcott, L.M. (2022) *Mujercitas*. P&J.

Philpotts, D. (2023). *No sigas la música*. Penguin Random House.

Versión en Wattpad:

### Unidad 4

#### Bibliografía

De Santis, P. (1998). *La historieta en la edad de la razón*. Ed. Paidós.

Eco, U. (1993). *Apocalípticos e integrados*. Lumen.

Eisner, W. (2007). *El cómic y el arte secuencial*. Norma Editorial.

McCloud, S. (1995). *Entender el cómic: El arte invisible*. Ediciones Dolmen.

Santiago, J. A. (2010). *Manga. Del cuadro flotante a la viñeta japonesa*. DX5 Digital & Graphic Art Research.

### Bibliografía complementaria

Steimberg, Oscar (1977) *Leyendo historietas. Estilos y sentidos de un "arte menor"*. Ed. Nueva Visión.

### Fuentes

Fujimoto, T. (2021). *Look Back*. Ivrea.

Oesterheld, H. (1957). *El Eternauta*.

### Unidad 5

#### Bibliografía

---

Cubo de Severino, L. (coord.) (2005) *Los textos de la ciencia. Principales clases del discurso científico*. Comunicarte.

Marín, M. (2020) *Escritura académica: los últimos borrados*. Aique.

Marín, M. (2015) *Escribir textos científicos y académicos*. Aique.

Pérgola, L. (2021) *Escribir, editar y corregir textos* (2da. edición). El Guion Ediciones.

Pérgola, F. y L. Pérgola, (2008) *Ciencia bien escrita. Monografías y tesis en medicina*. El Guion Ediciones.

### Unidad 6

#### Bibliografía

Harari, Y. N. (2018). *21 lecciones para el siglo XXI*. Editorial Debate.

Carrion, J. (2023). *Los campos electromagnéticos*. Editorial Caja Negra.

Casado, M. (2018). *Inteligencia artificial: Cómo cambiará el mundo (y tu vida)*. Planeta.

### Bibliografía general

Adelstein, A. e I. Kuguek. (2004). *Los textos académicos en el nivel universitario*. Universidad Nacional Gral. Sarmiento.

Albarello, F. (2019). *Lectura transmedia. Leer, escribir, conversar en el ecosistema de pantallas*. Ampersand.

Arnoux, E. y otros. (2003). *La lectura y la escritura en la universidad*. Eudeba.

Darnton, R. (1993). Historia de la lectura. En P. Burke (Ed.), *Formas de hacer historia*. Alianza.

Febvre, L. y Martin, H-J. (2019). *La aparición del libro*. FCE.

Finkelstein, D. y Mc Cleery, A. (2014). *Una introducción a la historia del libro*. Paidós.

Ginna, P. (2022). *La labor del editor. El arte, el oficio y el negocio de la edición*. FCE.

Gutiérrez, J. M. (2014). *Los albores de la historieta argentina*. Entre líneas, 1, 75-104.

Lipszyc, E. (1958). *La historieta mundial*. Técnica. Realización. Historia. Lipssic.

Lyons, M. (2012). *Historia de la lectura y de la escritura en el mundo occidental*. Editoras del Calderón.

McKenzie, D. (2005). El libro como forma expresiva. En *Bibliografía y sociología de los textos*. Akal.

Olson, D. (1998). *El mundo sobre el papel. El impacto de la escritura y la lectura en la estructura del conocimiento*. Gedisa.

Petit, M. (1999). *Nuevos acercamientos a los jóvenes y la lectura*. Fondo de Cultura Económica.

Pipkin Embón, M. y M. Reynoso. (2010). *Prácticas de lectura y escritura académicas*. Comunicarte.

Sasturain, J. (1993). *El domicilio de la aventura*. Ed. Colihue.

Vázquez, L. (2010). *El oficio de las viñetas. La industria de la historieta argentina*. Paidós.

Waquet, F. (2021). *Hablar como un libro. La oralidad y el saber entre los siglos XVI y XX*. Ampersand.

## **e.** Organización del dictado de seminario

---

El seminario / proyecto se dicta atendiendo a lo dispuesto por REDEC-2023-2382-UBA-DCT#FFYL la cual establece pautas complementarias para el dictado de las asignaturas de grado durante el Ciclo Lectivo 2024.

[Deje solo la columna de la opción seleccionada y borre la columna que no corresponda.]

Seminario cuatrimestral (virtual)
Se dictará completamente en modalidad virtual. Las actividades sincrónicas y asincrónicas a realizar serán las siguientes:  - Lectura del material asignado para cada clase. - Preparación de temas de exposición. - Realización de actividades semanales.

### **Carga Horaria:**

Seminario cuatrimestral
La carga horaria mínima es de 64 horas (sesenta y cuatro) y comprenden un mínimo de 4 (cuatro) y un máximo de 6 (seis) horas semanales de dictado de clases.

## **f.** Organización de la evaluación

---

El sistema de regularidad y aprobación del seminario se rige por el Reglamento Académico (Res. (CD) N° 4428/17):

### **Regularización del seminario:**

Es condición para alcanzar la regularidad de los seminarios:

- i. asistir al 80% de las reuniones y prácticas dentro del horario obligatorio fijado para la cursada;
- ii. aprobar una evaluación con un mínimo de 4 (cuatro) la cursada. Para ello el/la Docente a cargo dispondrá de un dispositivo durante la cursada.

### **Aprobación del seminario:**

Los/as estudiantes que cumplan el requisito mencionado podrán presentar el trabajo final integrador que será calificado con otra nota. La calificación final resultará del promedio

de la nota de cursada y del trabajo final integrador.

Si el trabajo final integrador fuera rechazado, los/as interesados/as tendrán la opción de presentarlo nuevamente antes de la finalización del plazo de vigencia de la regularidad.

El/la estudiante que no presente su trabajo dentro del plazo fijado, no podrá ser considerado/a para la aprobación del seminario.

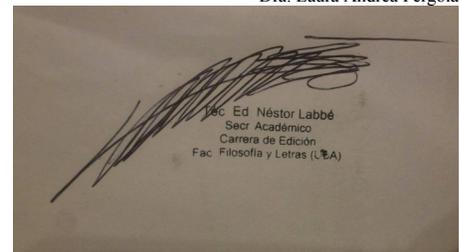
**VIGENCIA DE LA REGULARIDAD:** El plazo de presentación del trabajo final de los seminarios es de 4 (cuatro) años posteriores a su finalización.

**RÉGIMEN TRANSITORIO DE ASISTENCIA, REGULARIDAD Y MODALIDADES DE EVALUACIÓN DE MATERIAS:** El cumplimiento de los requisitos de regularidad en los casos de estudiantes que se encuentren cursando bajo el Régimen Transitorio de Asistencia, Regularidad y Modalidades de Evaluación de Materias (RTARMEM) aprobado por Res. (CD) N° 1117/10 quedará sujeto al análisis conjunto entre el Programa de Orientación de la SEUBE, los Departamentos docentes y los/las Profesores a cargo del seminario.

A small, square image showing a handwritten signature in black ink on a light-colored background. The signature is stylized and appears to be the initials 'L.A.P.' followed by a period.

Firma

Dra. Laura Andrea Pérzola

A rectangular image showing a handwritten signature in black ink on a light-colored background. Below the signature is a printed stamp with the following text: "Dc Ed Néstor Labbé", "Secr Académico", "Carrera de Edición", "Fac Filosofía y Letras (LEA)".